

**LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 JANVIER 2025 À 18H30  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HAVELOCK**

**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HAVELOCK  
PROVINCE OF QUEBEC  
SPECIAL MEETING HELD ON JANUARY 29TH, 2025 06:30 P.M.**

---

**PROCÈS-VERBAL** de la séance extraordinaire du Conseil municipal, le mercredi 29 janvier 2025 à compter de 18h30 à l'Hôtel de ville sise au 481 route 203 à Havelock QC, laquelle est enregistrée.

**MINUTES** of the special meeting of the Municipal council on Wednesday, January 29<sup>th</sup> 2025 at 06:30 p.m. at the Town Hall located at 481 route 203 Havelock QC, which meeting is recorded.

**Sont présent(e)s à cette réunion à l'Hôtel de ville**

**The people below are present at this meeting at the Town hall**

Mme Lori Sutton-Carroll, conseillère / Councillor n°2, mairesse suppléante / Pro-Mayor  
M. Gregg Edwards, conseiller / Councillor n°3;  
Mme Vivianne Bleau, conseillère/ Councillor n°4;  
M. Michael Allen, conseiller / Councillor n°5;

**Sont absents :**

Mme Hélène Lavallée, maire / Mayor  
M. Thomas Daneau, conseiller / Councillor n°1;  
Mme Chelsea Sutton, conseillère / Councillor n°6.

**Est également présente à cette réunion à l'Hôtel de ville**

**Is also present, at this meeting at the Town Hall**

Mylène Vincent, Directrice générale et greffière-trésorière par intérim / Director General and Clerk-Treasurer Interim

**1-VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE**

À 18h30, Mme Lori Sutton-Carroll, mairesse suppléante et présidente d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation.

**1-VERIFICATION OF QUORUM AND OPENING OF MEETING**

At 06:30 p.m., Mrs. Lori Sutton-Carroll, pro-mayor and president of assembly, declare the meeting open after checking the quorum. A report is made by all the members of the board to the effect that they have received the notice of meeting.

2025-01-015

**2-LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**Il est proposé par** Vivianne Bleau  
**Appuyée par** Gregg Edwards  
**Et résolu unanimement par les conseillers présents**

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**2-READING AND ADOPTION OF THE AGENDA**

**It is moved by** Vivianne Bleau  
**Seconded by** Gregg Edwards  
**And unanimously carried by the Councillors present**

**THAT** the agenda be adopted as proposed.

**CARRIED**

2025-01-016

**3-MODIFICATION DU CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL POUR LES MOIS DE FÉVRIER ET MARS**

**Il est proposé par** Vivianne Bleau  
**Appuyé par** Michael Allen  
**Et résolu à l'unanimité des conseillers présents**

**DE MODIFIER** le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour le mois de février et de mars.

**QUE** le calendrier soit :

- 10 février 2025
- 10 mars 2025

**ADOPTÉE**

**3-APPOINTMENT OF INTERIM GENERAL MANAGER AND CLERK-TREASURER**

**It is moved by** Vivianne Bleau  
**Seconded by** Michael Allen  
**And carried unanimously carried by the Councillors present**

**TO AMEND** the calendar of regular Town Council meetings for the months of February and March.

**THAT** the calendar be :

- 10 February 2025
- 10 March 2025

**CARRIED**

**4- PÉRIODE DE QUESTIONS/QUESTION PERIODE**

Aucun citoyen n'est présent dans la salle / No citizens present in the room.

2025-01-017

**5-FERMETURE DE LA SÉANCE**

**Il est proposé par** Gregg Edwards  
**Appuyée par** Michael Allen  
**Et résolu à l'unanimité des conseillers présents**

**Que** la séance soit levée à 18h34.

**ADOPTÉE**

**5-CLOSURE OF THE MEETING**

**It is moved by** Gregg Edwards  
**Seconded by** Michael Allen  
**And unanimously carried by the Councillors present**

**That** the meeting be adjourned at 06:34 p.m.

**CARRIED**

---

**Lori Sutton-Carroll**  
Mairesse suppléante  
Pro-Mayor

---

**Mylène Vincent**  
Directrice générale greffière-trésorière  
Director General and Clerk-treasurer

---

**Hélène Lavallée**  
Mairesse  
Mayor

Je, Hélène Lavallée, de la Municipalité du Canton de Havelock, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

---

\*\*En cas de contradiction entre la version française et la version anglaise du présent document, la version française prévaut. In the event of contradiction between the French and English version of this document, the French version prevails \*\*